Contents

	<i>Series editors' preface</i>	ix
	<i>Acknowledgements</i>	xi
1	<i>Introduction to a corpus in use</i>	1
	What this book is about	1
	What a corpus can do	3
	What corpora are used for	13
	Types of corpora	14
	Some key terms	16
	Why corpora? Why not?	20
	Conclusion	23
	Note on sources of examples	24
2	<i>The corpus as object: Design and purpose</i>	25
	Issues in corpus design	25
	Corpus, text and language	32
	Conclusion	37
3	<i>Methods in corpus linguistics: Interpreting concordance lines</i>	38
	Introduction	38
	Searches, concordance lines and their presentation	39
	What is observable from concordance lines?	42
	Coping with a lot of data: using phraseology	52
	Using a wider context: observing hidden meaning	56
	Using probes	62
	Issues in accessing and interpreting concordance lines	65
4	<i>Methods in corpus linguistics: Beyond the concordance line</i>	67
	Frequency and key-word lists	67
	Collocation	68
	Tagging and parsing	79
	Other kinds of corpus annotation	86
	Competing methods	92

viii *Contents*

5	<i>Applications of corpora in applied linguistics</i>	96
	Dictionaries and grammars	96
	Studying ideology and culture	109
	Translation	123
	Stylistics	128
	Forensic linguistics	130
	Help for writers	135
	Conclusion	136
6	<i>Corpora and language teaching: Issues of language description</i>	137
	Language as phraseology	137
	Language variation	157
	Conclusion	168
7	<i>Corpora and language teaching: General applications</i>	170
	Data-driven learning	170
	Reciprocal learning and parallel concordances	181
	Corpora and language teaching methodology	184
	Corpora and syllabus design	188
	Challenges to the use of corpora in language teaching	192
	Conclusion	197
8	<i>Corpora and language teaching: Specific applications</i>	198
	Corpora and EAP	198
	Corpora and language testing	205
	The evidence of learner corpora	206
	Conclusion	212
9	<i>An applied linguist looks at corpora</i>	213
	<i>List of relevant web-sites</i>	217
	References	218
	Index	233